ODLUKA KOMISIJE (EU) 2018/1702

od 8. studenoga 2018.

o utvrđivanju mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za maziva

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2018) 7125)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 66/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o znaku za okoliš EU-a ([1]), a posebno njezin članak 8. stavak 2.,

nakon savjetovanja s Odborom Europske unije za znak za okoliš,

budući da:

(1) U skladu s Uredbom (EZ) br. 66/2010, znak za okoliš EU-a može se dodijeliti proizvodima koji imaju smanjen utjecaj na okoliš tijekom cijelog životnog ciklusa.

(2) Uredbom (EZ) br. 66/2010 propisuje se utvrđivanje posebnih mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a po skupinama proizvoda.

(3) Odlukom Komisije 2011/381/EU ([2]) utvrđena su mjerila i s njima povezani zahtjevi u pogledu procjene i provjere za maziva. Razdoblje valjanosti tih mjerila i zahtjeva produljeno je do 31. prosinca 2018. Odlukom Komisije (EU) 2015/877 ([3]).

(4) Provjerom prikladnosti (REFIT) znaka za okoliš EU-a od 30. lipnja 2017., kojom se preispituje provedbu Uredbe (EZ) br. 66/2010 ([4]), zaključilo se da je potrebno razviti više strateški pristup za znak za okoliš EU-a, uključujući pojednostavnjena mjerila za odabir proizvoda. U skladu s tim zaključcima te uz savjetovanje s Odborom EU-a za znak za okoliš primjereno je preispitati mjerila za skupinu proizvoda maziva, uzimajući u obzir trenutačni uspjeh, interes dionika za proizvod i potencijalne buduće prilike za povećanu uporabu i potražnju tržišta za održivim proizvodima. Definiciju skupine proizvoda „maziva" trebalo bi promijeniti kako bi uključivala upućivanje na funkciju proizvoda umjesto na njegov sastav. Na taj se način osigurava da su definicijom jasno obuhvaćeni svi relevantni sastavi maziva.

(5) Kako bi se uzelo u obzir nedavna kretanja na tržištu i inovacije do kojih je došlo u međuvremenu, primjereno je utvrditi novi skup mjerila za znak za okoliš EU-a za skupinu proizvoda „maziva". Cilj tih mjerila trebao bi biti promicanje proizvoda koji imaju ograničeni učinak na vodeni okoliš, koji sadržavaju ograničenu količinu opasnih tvari i čija je učinkovitost jednaka onoj konvencionalnih maziva dostupnih na tržištu ili bolja od nje. U skladu s ciljevima europske strategije za plastiku u kružnom gospodarstvu ([5]), mjerilima bi se trebalo nastojati olakšati prelazak na kružnije gospodarstvo poticanjem poboljšanog dizajna te daljnjim poticanjem potražnje za recikliranim materijalima.

(6) Nova mjerila te s njima povezani zahtjevi u pogledu procjene i provjere trebali bi ostati na snazi do 31. prosinca 2024., uzimajući u obzir inovacijski ciklus za tu skupinu proizvoda.

(7) Radi pravne sigurnosti Odluku 2011/381/EU trebalo bi staviti izvan snage.

([1]) SL L 27, 30.1.2010., str. 1.

([2]) Odluka Komisije 2011/381/EU od 24. lipnja 2011. o utvrđivanju ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš Europske unije za maziva (SL L 169, 29.6.2011., str. 28.).

([3]) Odluka Komisije (EU) 2015/877 od 4. lipnja 2015. o izmjeni odluka 2009/568/EZ, 2011/333/EU, 2011/381/EU, 2012/448/EU i 2012/481/EU radi produljenja važenja ekoloških mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za određene proizvode (SL L 142, 6.6.2015., str. 32.).

([4]) Izvješće Komisije Europskom parlamentu i Vijeću o preispitivanju provedbe Uredbe (EZ) br. 122/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o dobrovoljnom sudjelovanju organizacija u sustavu upravljanja okolišem i neovisnog ocjenjivanja Zajednice (EMAS) i Uredbe (EZ) br. 66/2010 Parlamenta i Vijeća od 25. studenoga 2009. o znaku za okoliš EU-a (COM(2017) 355).

([5]) COM(2018)28 final.

(8) Proizvođačima čijim je proizvodima dodijeljen znak za okoliš EU-a za maziva na temelju mjerila koja su utvrđena Odlukom 2011/381/EU trebalo bi omogućiti prijelazno razdoblje kako bi imali dovoljno vremena za prilagodbu svojih proizvoda revidiranim mjerilima i zahtjevima. U ograničenom razdoblju nakon donošenja ove Odluke proizvođačima bi također trebalo omogućiti podnošenje zahtjeva na temelju mjerila utvrđenih Odlukom 2011/381/EU ili na temelju revidiranih mjerila utvrđenih ovom Odlukom. Ako je znak za okoliš EU-a dodijeljen na temelju mjerila utvrđenih Odlukom 2011/381/EU, njegovu uporabu ne bi trebalo dozvoliti nakon 31. prosinca 2019.

(9) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog na temelju članka 16. Uredbe (EZ) br. 66/2010,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Skupina proizvoda „maziva" uključuje sva maziva koja pripadaju jednoj od sljedećih podskupina:

(a) podskupini maziva s potpunim gubitkom koja uključuje ulja za motorne pile, maziva za žičanu užad, sredstva za odvajanje betona od kalupa, masti s potpunim gubitkom i druga maziva s potpunim gubitkom;

(b) podskupini maziva s djelomičnim gubitkom koja uključuje zupčanička ulja namijenjena za uporabu na otvorenim transmisijama, ulja za statvene cijevi, ulja za dvotaktne motore, privremenu zaštitu od korozije i masti s djelomičnim gubitkom;

(c) podskupini maziva sa slučajnim gubitkom koja uključuje hidraulične sustave, tekućine za obradu metala, zupčanička ulja za zatvorene transmisije namijenjena za uporabu na zatvorenim transmisijama i masti sa slučajnim gubitkom.

Članak 2.

Za potrebe ove Odluke primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „mazivo" znači proizvod koji je u stanju smanjiti trenje, adheziju, stvaranje topline, trošenje ili koroziju ako se primijeni na površinu ili nanese između dvije površine koje se gibaju u odnosu jedna na drugu, ili je u stanju prenositi mehaničku energiju. Najčešći su sastojci bazna ulja i aditivi;

2. „bazno ulje" znači maziva tekućina čija svojstva protočnosti, otpornosti na starenje, podmazivosti i protutrošenja, kao i njezina svojstva vezana uz suspendiranje onečišćujućih tvari, nisu poboljšana dodavanjem jednog ili više aditiva;

3. „aditiv" znači tvar ili smjesa čije su glavne funkcije poboljšavanje jednog ili nekoliko sljedećih svojstava: protočnosti, otpornosti na starenje, podmazivosti, protutrošenja i suspendiranja onečišćujućih tvari;

4. „tvar" znači kemijski element i njegovi spojevi u prirodnom stanju ili dobiveni proizvodnim postupkom, uključujući i aditive koji su nužni za održavanje stabilnosti te nečistoće koje proizlaze iz primijenjenog postupka, ali isključujući otapala koja se mogu izdvojiti bez utjecaja na stabilnost tvari ili promjene njezina sastava;

5. „potpuni gubitak" znači da se mazivo u potpunosti ispušta u okoliš tijekom uporabe;

6. „djelomični gubitak" znači da se mazivo djelomično ispušta u okoliš tijekom uporabe, a dio koji se nije ispustio može se oporabiti za ponovnu obradu, recikliranje ili odlaganje;

7. „slučajni gubitak" znači da se mazivo upotrebljava u zatvorenom sustavu i može se ispustiti u okoliš samo slučajno te se nakon uporabe može oporabiti za ponovnu obradu, recikliranje ili odlaganje;

8. „ulje za motorne pile" znači mazivo koje se upotrebljava za podmazivanje vodilice lanca i lanca na jednoj ili više vrsta motornih pila;

9. „mazivo za žičanu užad" znači mazivo koje se upotrebljava za podmazivanje žičane užadi koja se sastoji od nekoliko niti od metalne žice spojenih kako bi oblikovale uže;

10. „sredstvo za odvajanje betona od kalupa" znači mazivo koje se upotrebljava u građevinskoj industriji kako bi se spriječila adhezija svježe postavljenog betona na površinu, obično na uslojeno drvo, oplemenjeno uslojeno drvo, čelik ili aluminij;

11. „mast" znači kruto ili polukruto mazivo koje sadržava ugušćivač kako bi se ugustilo bazno ulje ili promijenila njegova reološka svojstva;

12. „zupčaničko ulje" znači mazivo izrađeno posebno za sustave transmisije, razdjelne prijenosnike i diferencijale u automobilima, kamionima i drugim strojevima;

13. „ulje za statvene cijevi” znači mazivo koje se upotrebljava u statvenoj cijevi broda;

14. „ulje za dvotaktne motore” znači mazivo koje se upotrebljava u dvotaktnim motorima;

15. „privremena zaštita od korozije” znači mazivo koje se primjenjuje na metalnu površinu kao tanak sloj kako bi se spriječio dolazak vode i kisika u dodir s metalnom površinom;

16. „hidraulični sustavi” znači mazivo kojim se energija prenosi u hidrauličnom stroju;

17. „tekućina za obradu metala” znači mazivo izrađeno za postupke obrade metala, kao što su rezanje i oblikovanje, te čije su glavne funkcije hlađenje, smanjivanje trenja, uklanjanje metalnih čestica te zaštita dijelova koji se obrađuju, alata i strojnog alata od korozije;

Članak 3.

Da bi mu bio dodijeljen znak za okoliš EU-a u skladu s Uredbom (EZ) br. 66/2010, mazivo mora biti obuhvaćeno skupinom proizvoda „maziva” definiranom u članku 1. ove Odluke te u skladu s mjerilima i s njima povezanim zahtjevima u pogledu procjene i provjere koji su utvrđeni u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 4.

Mjerila za skupinu proizvoda „maziva” te s njima povezani zahtjevi u pogledu procjene i provjere vrijede do 31. prosinca 2024.

Članak 5.

Za administrativne potrebe skupini proizvoda „maziva” dodjeljuje se brojčana oznaka „027”.

Članak 6.

Odluka 2011/381/EU stavlja se izvan snage.

Članak 7.

1. Ne dovodeći u pitanje članak 6., zahtjevi za znak za okoliš EU-a za proizvode koji su obuhvaćeni skupinom proizvoda „maziva” koji su podneseni prije datuma donošenja ove Odluke ocjenjuju se u skladu s uvjetima utvrđenima Odlukom 2011/381/EU.

2. Zahtjevi za znak za okoliš EU-a za proizvode koji su obuhvaćeni skupinom proizvoda „maziva” podneseni u roku od dva mjeseca od dana donošenja ove Odluke mogu se temeljiti na mjerilima koja su utvrđena Odlukom 2011/381/EU ili na mjerilima koja su utvrđena ovom Odlukom. Ti se zahtjevi ocjenjuju u skladu s mjerilima na kojima se temelje.

3. Ako se znak za okoliš EU-a dodjeljuje u skladu s mjerilima utvrđenima u Odluci 2011/381/EU, znak za okoliš EU-a može se upotrebljavati samo do 31. prosinca 2019.

Članak 8.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. studenoga 2018.

Za Komisiju

Karmenu VELLA

Član Komisije

PRILOG

OKVIR

MJERILA ZA DODJELU ZNAKA ZA OKOLIŠ EU-a

Mjerila za dodjelu znaka za okoliš EU-a za maziva

MJERILA

1. Tvari čija je uporaba zabranjena ili ograničena
2. Dodatni zahtjevi u pogledu toksičnosti za vodeni okoliš
3. Biorazgradivost i bioakumulacijski potencijal
4. Zahtjevi u pogledu obnovljivih sastojaka
5. Zahtjevi u pogledu ambalaže/spremnika
6. Minimalna tehnička svojstva
7. Informacije za potrošače u pogledu uporabe i odlaganja
8. Informacije koje se pojavljuju na znaku za okoliš EU-a

PROCJENA I PROVJERA

(a) **Zahtjevi**

Posebni zahtjevi u pogledu procjene i provjere navedeni su unutar svakog mjerila.

Ako se od podnositelja zahtjeva traži dostavljanje nadležnim tijelima izjava, dokumenata, analiza, izvješća o ispitivanjima ili drugih dokaza kojima se dokazuje sukladnost s mjerilima, ti dokazi mogu, prema potrebi, potjecati od podnositelja zahtjeva i/ili njegova dobavljača (ili više njih).

Nadležna tijela priznaju prvenstveno potvrde koje su izdala tijela akreditirana u skladu s relevantnom usklađenom normom za ispitne i umjerne laboratorije (Opći zahtjevi za osposobljenost ispitnih i umjernih laboratorija (ISO/IEC 17025:2005)) ili s načelima dobre laboratorijske prakse (DLP) te provjere koje su provela tijela akreditirana u skladu s relevantnom usklađenom normom za tijela za certificiranje proizvoda, postupaka i usluga. Akreditacija se provodi u skladu s Uredbom (EZ) br. 765/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]).

Prema potrebi, osim ispitnih metoda navedenih za svako mjerilo mogu se primjenjivati i druge ispitne metode ako ih nadležno tijelo koje procjenjuje zahtjev prihvati kao jednakovrijedne.

Nadležna tijela mogu, prema potrebi, tražiti popratnu dokumentaciju i provoditi neovisne provjere ili terenske posjete.

Preduvjet je da proizvod udovoljava svim primjenjivim pravnim zahtjevima zemlje ili zemalja u kojima se taj proizvod namjerava staviti na tržište. Podnositelj zahtjeva dostavlja izjavu o sukladnosti proizvoda s tim zahtjevom.

Klasifikacijski popis mazivnih tvari, dostupan na internetskim stranicama znaka za okoliš EU-a ([2]), sadržava tvari i robne marke koje je nadležno tijelo procijenilo u pogledu relevantnih zahtjeva uključenih u ovu Odluku i ti se podaci mogu izravno upotrebljavati u postupku podnošenja zahtjeva.

Izjava o sukladnosti koju izdaje jedno od nadležnih tijela za znak za okoliš EU-a može se izravno upotrebljavati u postupku podnošenja zahtjeva.

Nadležnom tijelu dostavlja se popis svih tvari koje se namjerno dodaju i/ili stvaraju nakon bilo koje kemijske reakcije u primijenjenom mazivu, a prisutne su u koncentraciji od 0,010 % masenog udjela u konačnom proizvodu ili višoj, navodeći trgovački naziv (ako postoji), kemijsko ime, CAS broj, upotrijebljenu količinu, funkciju i oblik prisutan u formulaciji konačnog proizvoda. Sve navedene tvari u obliku nanomaterijala jasno se navode na popisu uz riječ „nano" napisanu u zagradi.

([1]) Uredba (EZ) br. 765/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. srpnja 2008. o utvrđivanju zahtjeva za akreditaciju i za nadzor tržišta u odnosu na stavljanje proizvoda na tržište i o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 339/93 (SL L 218, 13.8.2008., str. 30.).

([2]) http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/

Za svaku navedenu ulaznu tvar dostavljaju se sigurnosno-tehnički listovi u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]). Ako sigurnosno-tehnički list nije dostupan za određenu tvar jer je ona dio smjese, podnositelj zahtjeva dostavlja sigurnosno-tehnički list za smjesu.

(b) **Pragovi mjerenja**

Sukladnost s ekološkim mjerilima potrebna je za konačni proizvod i njegove sastavne tvari koje se namjerno dodaju i/ili stvaraju nakon bilo koje kemijske reakcije u primijenjenom mazivu kako je navedeno u svakom mjerilu.

Nadalje, ukupni maseni udio navedenih tvari na koje se ne primjenjuju mjerila 2. i 3. mora biti manji od 0,5 %.

Napomena: Ako se mast može upotrebljavati kao mazivo s potpunim gubitkom i mazivo s djelomičnim gubitkom (kao u slučaju višenamjenske masti), primjenjuju se mjerila primjenjiva na podskupinu maziva s potpunim gubitkom. Ako se mast može upotrebljavati kao mazivo s djelomičnim gubitkom i mazivo sa slučajnim gubitkom, ali ne kao mazivo s potpunim gubitkom, primjenjuju se mjerila primjenjiva na podskupinu maziva s djelomičnim gubitkom.

Za zupčanička ulja koja se upotrebljavaju na otvorenim transmisijama primjenjuju se mjerila primjenjiva na podskupinu maziva s djelomičnim gubitkom, a za zupčanička ulja koja se upotrebljavaju na zatvorenim transmisijama primjenjuju se mjerila primjenjiva na podskupinu maziva sa slučajnim gubitkom. Ako se zupčaničko ulje može upotrebljavati na obje vrste transmisija, primjenjuju se mjerila primjenjiva na podskupinu maziva s djelomičnim gubitkom.

MJERILO 1. – TVARI ČIJA JE UPORABA ZABRANJENA ILI OGRANIČENA

Za potrebe mjerila 1. nečistoće navedene u sigurnosno-tehničkom listu, čija prisutnost u konačnom proizvodu iznosi 0,010 % ili više, moraju biti u skladu s istim zahtjevima kao i tvari koje se namjerno dodaju.

1. (a) **Opasne tvari**

i. Konačni proizvod

Konačni proizvod ne razvrstava se u skladu s bilo kojom od oznaka upozorenja uključenih u tablicu 1.

ii. Tvari

Tvari koje ispunjavaju kriterije za razvrstavanje s oznakama upozorenja navedenima u tablici 1. ne smiju se namjerno dodavati niti stvarati u konačnom proizvodu kako je utvrđeno predmetnim graničnim vrijednostima.

Ako su strože određene, generičke ili specifične granične koncentracije utvrđene u skladu s člankom 10. Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća ([2]) imaju prednost.

Tablica 1.

Oznake upozorenja na opasnosti za koje se primjenjuju ograničenja

Oznaka upozorenja	Granična vrijednost
H340 Može izazvati genetska oštećenja	≤ 0,010 % masenog udjela po tvari u konačnom proizvodu
H350 Može uzrokovati rak	
H350i Može uzrokovati rak ako se udiše	
H360F Može štetno djelovati na plodnost	

([1]) Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije te o izmjeni Direktive 1999/45/EZ i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EEZ) br. 793/93 i Uredbe Komisije (EZ) br. 1488/94 kao i Direktive Vijeća 76/769/EEZ i direktiva Komisije 91/155/EEZ, 93/67/EEZ, 93/105/EZ i 2000/21/EZ (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.).

([2]) Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o razvrstavanju, označivanju i pakiranju tvari i smjesa, o izmjeni i stavljanju izvan snage Direktive 67/548/EEZ i Direktive 1999/45/EZ i o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1907/2006 (SL L 353, 31.12.2008., str. 1.).

Oznaka upozorenja	Granična vrijednost
H360D Može naškoditi nerođenom djetetu	
H360FD Može štetno djelovati na plodnost. Može naškoditi nerođenom djetetu	
H360Fd Može štetno djelovati na plodnost. Sumnja na štetno djelovanje na nerođeno dijete	
H360Df Može naškoditi nerođenom djetetu. Sumnja na štetno djelovanje na plodnost	
H341 Sumnja na moguće izazivanje genetskih oštećenja	
H351 Sumnja na moguće uzrokovanje raka	
H361f Sumnja na štetno djelovanje na plodnost	
H361d Sumnja na štetno djelovanje na nerođeno dijete	
H361fd Sumnja na štetno djelovanje na plodnost. Sumnja na štetno djelovanje na nerođeno dijete	
H362 Može štetno djelovati na djecu koja se hrane majčinim mlijekom	
H300 Smrtonosno ako se proguta (oralno)	
H310 Smrtonosno u dodiru s kožom (dermalno)	
H330 Smrtonosno ako se udiše (udisanje)	
H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav	≤ 0,5 × granična vrijednost razvrstavanja konačnog proizvoda za H304
H301 Otrovno ako se proguta	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H301
H311 Otrovno u dodiru s kožom	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H311
H331 Otrovno ako se udiše	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H331
EUH070 Otrovno u dodiru s očima	≤ 0,010 % masenog udjela po tvari u konačnom proizvodu
H370 Uzrokuje oštećenje organa	
H372 Uzrokuje oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti	
H371 Može uzrokovati oštećenje organa	
H373 Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H373
H335 Može nadražiti dišni sustav	≤ 0,010 % masenog udjela po tvari u konačnom proizvodu
H336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H336
H317: Može izazvati alergijsku reakciju na koži	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H317
H334: Ako se udiše, može izazvati simptome alergije ili astme ili poteškoće s disanjem	≤ 0,010 % masenog udjela po tvari u konačnom proizvodu
H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H314

Oznaka upozorenja	Granična vrijednost
H315 Nadražuje kožu	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H315
H318: uzrokuje teške ozljede oka	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H318
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H319
H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš	≤ 0,5 × granična vrijednost razvrstavanja konačnog proizvoda za H400
H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima	≤ 0,5 × granična vrijednost razvrstavanja konačnog proizvoda za H410
H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za H412 i H413
H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima	
H413 Može uzrokovati dugotrajne štetne učinke za vodeni okoliš	
H420 Štetno za zdravlje ljudi i okoliš zbog uništavanja ozona u višoj atmosferi	≤ 0,010 % masenog udjela po tvari u konačnom proizvodu
EUH029 U dodiru s vodom oslobađa otrovni plin	
EUH031 U dodiru s kiselinama oslobađa otrovni plin	
EUH032 U dodiru s kiselinama oslobađa vrlo otrovni plin	
EUH066 Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože	< granične vrijednosti razvrstavanja konačnog proizvoda za EUH066

Napomena: ako se navodi granična vrijednost razvrstavanja konačnog proizvoda (ili 0,5 × granična vrijednost razvrstavanja konačnog proizvoda), uzima se u obzir maksimalna ukupna koncentracija svih razvrstanih tvari s posebnom oznakom upozorenja (ili više njih).

Ovo se mjerilo ne primjenjuje na tvari obuhvaćene člankom 2. stavkom 7. točkama (a) i (b) Uredbe (EZ) br. 1907/2006 u kojima se utvrđuju mjerila za izuzeće tvari iz priloga IV. i V. toj uredbi od zahtjeva za registraciju, daljnje korisnike i evaluaciju. Kako bi se odredilo primjenjuje li se to izuzeće, podnositelj zahtjeva provjerava sve tvari koje se namjerno dodaju/stvaraju u koncentraciji od 0,010 % masenog udjela u konačnom proizvodu ili višoj.

1. (b) **Navedene tvari čija je uporaba ograničena**

Tvari navedene u nastavku ne smije se namjerno dodavati ili stvarati u koncentraciji od 0,010 % masenog udjela u konačnom proizvodu ili višoj:

— tvari uključene u Popis prioritetnih tvari Unije u području vodne politike iz Priloga X. Direktivi 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([1]), kako je izmijenjena Odlukom br. 2455/2001/EZ ([2]), te u Popis kemikalija određenih za prioritetno djelovanje prema OSPAR-u (http://www.ospar.org/work-areas/hasec/chemicals/priority-action);

— halogeni organski spojevi i nitritni spojevi;

— metali ili spojevi metala osim natrija, kalija, magnezija i kalcija. U slučaju ugušćivača smiju se upotrebljavati i spojevi litija i/ili aluminija u koncentracijama ograničenima drugim mjerilima uključenima u Prilog ovoj Odluci.

([1]) Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.).

([2]) Odluka br. 2455/2001/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2001. o popisu prioritetnih tvari u području vodne politike i o izmjeni Direktive 2000/60/EZ (SL L 331, 15.12.2001., str. 1.).

1. (c) **Posebno zabrinjavajuće tvari**

Konačni proizvod ne smije sadržavati tvari koje se namjerno dodaju ili stvaraju i koje su utvrđene u skladu s postupkom opisanim u članku 59. stavku 1. Uredbe (EU) br. 1907/2006, kojim se utvrđuje popis predloženih posebno zabrinjavajućih tvari u koncentraciji od 0,010 % masenog udjela u konačnom proizvodu ili višoj.

Procjena i provjera

Podnositelj zahtjeva dostavlja potpisanu izjavu o sukladnosti s prethodno navedenim podzahtjevima, prema potrebi popraćenu izjavama dobavljača, te sljedeće popratne dokaze:

kako bi dokazao sukladnost sa zahtjevom 1. (a) i., podnositelj zahtjeva dostavlja sigurnosno-tehnički list konačnog proizvoda;

kako bi dokazao sukladnost sa zahtjevima 1. (a) ii., 1. (b) i 1. (c), podnositelj zahtjeva dostavlja:

— sigurnosno-tehnički list smjesa koje se namjerno dodaju i njihovu koncentraciju u konačnom proizvodu;

— sigurnosno-tehnički list tvari koje se namjerno dodaju i njihovu koncentraciju u konačnom proizvodu.

Za tvari koje su izuzete od zahtjeva 1. (a) ii. (vidjeti priloge IV. i V. Uredbi (EZ) br. 1907/2006) dovoljna je izjava podnositelja zahtjeva o sukladnosti.

Za zahtjev 1. (c) na dan podnošenja zahtjeva upućuje se na najnoviji popis posebno zabrinjavajućih tvari.

Svaki dobavljač u lancu opskrbe podnositelja zahtjeva može prethodno navedene dokaze dostaviti izravno nadležnim tijelima.

MJERILO 2. – DODATNI ZAHTJEVI U POGLEDU TOKSIČNOSTI ZA VODENI OKOLIŠ

Podnositelj zahtjeva dokazuje sukladnost ispunjavanjem zahtjeva iz mjerila 2.1. ili 2.2.

2.1. **Zahtjev za mazivo i njegove glavne sastojke**

Kritična koncentracija za toksičnost za vodeni okoliš za svježe pripremljeno mazivo i za svaki od glavnih sastojaka ne smije biti niža od vrijednosti navedenih u tablici 2.

„Glavni sastojak” znači svaka tvar koja čini više od 5 % masenog udjela maziva.

Tablica 2.

Vrijednosti toksičnosti za vodeni okoliš za svježe pripremljeno mazivo i za svaki od glavnih sastojaka

		Mazivo sa slučajnim gubitkom	Mazivo s djelomičnim gubitkom	Mazivo s potpunim gubitkom
Toksičnost za vodeni okoliš za svježe pripremljeno mazivo	Kritična koncentracija za akutnu toksičnost za vodeni okoliš ILI	> 100 mg/L	> 1 000 mg/L	> 1 000 mg/L
	kroničnu toksičnost za vodeni okoliš	> 10 mg/L	> 100 mg/L	> 100 mg/L
Toksičnost za vodeni okoliš za svaki od glavnih sastojaka	Kritična koncentracija za akutnu toksičnost za vodeni okoliš ILI	> 100 mg/L		
	kroničnu toksičnost za vodeni okoliš	> 10 mg/L		

Dostupni podaci o akutnoj toksičnosti za vodeni okoliš svakog od glavnih sastojaka dostavljaju se za sljedeće dvije trofičke razine:

— rakove (najpoželjnije za dafnije),

— vodene biljke (najpoželjnije za alge).

U slučaju da podaci o akutnoj toksičnosti za vodeni okoliš nedostaju na jednoj ili obje trofičke razine, prihvaćaju se dostupni podaci o kroničnoj toksičnosti za vodeni okoliš za trofičku razinu rakova (najpoželjnije za dafnije) i riba.

Za dobivanje podataka koji nedostaju za kroničnu toksičnost ili za akutnu toksičnost na samo jednoj od relevantnih trofičkih razina moglo bi se upotrijebiti QSAR-ove.

U slučaju da prethodno navedeni podaci ispitivanja nisu dostupni za svaki glavni sastojak, provodi se ispitivanje kako bi se došlo do podataka za akutnu toksičnost na trofičkim razinama koje nedostaju (tj., rakovi i/ili vodene biljke).

Dostupni podaci o akutnoj toksičnosti za vodeni okoliš maziva dostavljaju se za sljedeće tri trofičke razine:

— rakove (najpoželjnije za dafnije),

— vodene biljke (najpoželjnije za alge),

— ribe.

U slučaju da podaci o akutnoj toksičnosti za vodeni okoliš primijenjenog maziva nedostaju za bilo koju od navedenih trofičkih razina, prihvaćaju se dostupni podaci o kroničnoj toksičnosti za vodeni okoliš za trofičke razine koje nedostaju.

U slučaju da prethodno navedeni podaci nisu dostupni za primijenjeno mazivo, provodi se ispitivanje kako bi se došlo do podataka za akutnu toksičnost za vodeni okoliš za trofičke razine koje nedostaju.

2.2. **Zahtjev za sve tvari koje se namjerno dodaju ili stvaraju masenog udjela od 0,10 % u konačnom proizvodu ili višeg**

Tvari koje pokazuju određeni stupanj toksičnosti za vodeni okoliš dopuštene su do kumulativne masene koncentracije navedene u tablici 3.

Tablica 3.

Granične vrijednosti kumulativnog masenog postotka (% masenog udjela) za tvari prisutne u proizvodu u pogledu njihove toksičnosti za vodeni okoliš

	Kumulativni maseni postotak (% masenog udjela u konačnom proizvodu)		
	Mazivo sa slučajnim gubitkom	Mazivo s djelomičnim gubitkom	Mazivo s potpunim gubitkom
Akutna toksičnost za vodeni okoliš > 100 mg/L ili kronična toksičnost za vodeni okoliš > 10 mg/L	Nema ograničenja		
Akutna toksičnost za vodeni okoliš > 10 do ≤ 100 mg/L ili 1 mg/L < kronična toksičnost za vodeni okoliš ≤ 10 mg/L	≤ 10 (≤ 20 za masti sa slučajnim gubitkom)	≤ 10 (≤ 15 za masti s djelomičnim gubitkom)	≤ 2 (≤ 10 za masti s potpunim gubitkom)
Akutna toksičnost za vodeni okoliš > 1 do ≤ 10 mg/L ili 0,1 mg/L < kronična toksičnost za vodeni okoliš ≤ 1 mg/L	≤ 2,5 (≤ 1 za masti sa slučajnim gubitkom)	≤ 0,6	≤ 0,4
Akutna toksičnost za vodeni okoliš ≤ 1 mg/L ili kronična toksičnost za vodeni okoliš ≤ 0,1 mg/L	≤ 0,1/M (*)	≤ 0,1/M (*)	≤ 0,1/M (*)

(*) M faktori za visoko toksične sastojke smjesa primjenjuju se u skladu s člankom 10. Uredbe (EZ) br. 1272/2008 kako je opisano u odjeljku 4.1.3.5.5.5. Priloga I. toj uredbi.

Dostupni podaci o kroničnoj toksičnosti za vodeni okoliš svake tvari (svih tvari koje se namjerno dodaju ili stvaraju u iznosu od 0,10 % masenog udjela u konačnom proizvodu ili višeg) dostavljaju se za svaku od sljedećih dviju trofičkih razina:

— rakove (najpoželjnije za dafnije),

— i ribe.

U slučaju da podaci o kroničnoj toksičnosti za vodeni okoliš nedostaju na jednoj ili obje trofičke razine, prihvaćaju se dostupni podaci o akutnoj toksičnosti za vodeni okoliš za trofičke razine rakova (najpoželjnije za dafnije) i vodenih biljaka (najpoželjnije za alge).

Za dobivanje podataka koji nedostaju za kroničnu toksičnost ili za akutnu toksičnost na samo jednoj od relevantnih trofičkih razina moglo bi se upotrijebiti QSAR-ove.

U slučaju da prethodno navedeni ispitni podaci nisu dostupni za svaku tvar, provodi se ispitivanje kako bi se došlo do podataka za akutnu toksičnost na trofičkim razinama koje nedostaju (tj., rakovi i/ili vodene biljke).

Procjena i provjera primjenjivi na mjerila 2.1. i 2.2.

U slučaju samoprocjene podnositelja zahtjeva, podnositelj zahtjeva dostavlja za svaku tvar, glavni sastojak ili za mazivo izvješća o ispitivanju ili podatke iz literature uključujući upućivanja kojima se dokazuje sukladnost sa zahtjevima utvrđenima u podmjerilima 2.1. ili 2.2.

Za svaku tvar ili glavni sastojak za koje se procjena temelji na valjanoj izjavi o sukladnosti dostavlja se primjerak izjave. Za svaku tvar ili glavni sastojak odabrane s Klasifikacijskog popisa mazivnih tvari procjena se može temeljiti na informacijama navedenima na tom popisu te nije potrebno podnositi dokumente.

Prihvaćaju se podaci o toksičnosti za morski ili za slatkovodni okoliš.

Podaci o akutnoj toksičnosti za vodeni okoliš (dostupni ili dobiveni za potrebe zahtjeva) potječu od ispitivanja provedenih u skladu s:

— normom ISO 10253 ili ISO 8692 ili smjernicom OECD-a za ispitivanje 201 ili dijelom C.3. Priloga Uredbi Komisije (EZ) br. 440/2008 ([1]) za alge,

— normom ISO 6341 ili smjernicom OECD-a za ispitivanje 202 ili dijelom C.2. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 za dafnije,

— normom ISO 7346 ili smjernicom OECD-a za ispitivanje 203 ili dijelom C.1. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 za ribe (primjenjuje se samo na dostupne postojeće podatke),

— ispitivanjem toksičnosti za embrije riba (alternativna metoda koja ne uključuje životinje) u skladu sa smjernicom OECD-a za ispitivanje 236 ili dijelom C.49. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 za ribe (primjenjuje se samo kada je potrebno obaviti ispitivanje za primjenu).

Prihvaćaju se samo vrijednosti akutne toksičnosti za vodeni okoliš ErC_{50} (72-satna ili 96-satna) za alge, EC_{50} (48-satna) za dafnije i LC_{50} (96-satna) za ribe.

Podaci o kroničnoj toksičnosti za vodeni okoliš (dostupni) moraju potjecati od ispitivanja provedenih u skladu s:

— normom ISO 10253 ili ISO 8692 ili smjernicom OECD-a za ispitivanje 201 ili dijelom C.3. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 za alge,

— dijelom C.20. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 ili smjernicom OECD-a za ispitivanje 211 za dafnije,

— smjernicom OECD-a za ispitivanje 215 ili dijelom C.14. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 ili normom 12890 ili smjernicom OECD-a za ispitivanje 212 ili dijelom C.15. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 ili smjernicom OECD-a za ispitivanje 210 za ribe.

Podaci za kroničnu toksičnost prihvaćaju se samo u obliku podataka za najvišu koncentraciju bez vidljivog učinka.

Ako se za dobivanje podataka upotrebljavaju QSAR-ovi, podnositelj zahtjeva dostavlja predviđanje izrađeno za ciljnu kemikaliju. Rezultati (Q)SAR-ova prihvaćaju se samo ako podnositelj zahtjeva dostavi dokumentaciju o valjanosti i području primjenjivosti primijenjenog modela.

U slučaju slabo topljivih tvari ili smjesa (< 10 mg/L), za utvrđivanje toksičnosti za vodeni okoliš može se primjenjivati metoda vodom izlučene frakcije. Utvrđena razina opterećenja koja se navodi kao LL50 i koja se odnosi na smrtonosnu razinu ili EL50 koja se odnosi na akutnu toksičnost za vodeni okoliš i NOELR koja se odnosi na stopu opterećenja bez opazivog učinka na kroničnu toksičnost za vodeni okoliš, može se izravno upotrebljavati u klasifikacijskim mjerilima. Priprema vodom izlučene frakcije obavlja se u skladu s preporukama navedenima u jednoj od sljedećih smjernica: dodatku C tehničkog izvješća ECETOC-a br. 26 (1996.), smjernicama OECD-a iz 2002. o ispitivanju toksičnosti za vodeni okoliš problematičnih tvari i smjesa (serija OECD-a o ispitivanju i procjeni, br. 23), normi ISO 5667-16 Kvaliteta vode – Uzorkovanje – Dio 16 (smjernice za biološko ispitivanje uzoraka),

([1]) Uredba Komisije (EZ) br. 440/2008 od 30. svibnja 2008. o utvrđivanju ispitnih metoda u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) (SL L 142, 31.5.2008., str. 1.).

normi ASTM D6081 – 98 (standardna praksa za ispitivanje toksičnosti maziva za vodeni okoliš: priprema uzoraka i tumačenje rezultata) ili istovrijednim metodama. Pored toga, smatra se da se dokazom o netoksičnosti tvari pri njezinoj graničnoj vrijednosti topljivosti u vodi ispunjava zahtjeve ovog mjerila.

Sljedeće su tvari izuzete od zahtjeva 2.1. i 2.2.:

— ako nije vjerojatno da će tvar proći kroz biološke membrane MM > 800 g/mol i molekularnog promjera > 1,5 nm (> 15 Å), ili

— ako je tvar polimer i njezin je udio molekularne mase manje od 1 000 g/mol manji od 1 %, ili

— ako je tvar izrazito netopljiva u vodi (topljivost u vodi < 10 µg/l).

Topljivost tvari u vodi utvrđuje se, prema potrebi, u skladu sa smjernicom OECD-a o ispitivanju 105 ili dijelom A.6. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 ili istovrijednim metodama ispitivanja.

Udio molekularne mase polimera manje od 1 000 g/mol utvrđuje se u skladu s dijelom A.19. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 ili smjernicom OECD-a o ispitivanju 119 ili istovrijednim ispitnim metodama.

MJERILO 3. – BIORAZGRADIVOST I BIOAKUMULACIJSKI POTENCIJAL

Zahtjevi za biorazgradivost organskih spojeva i bioakumulacijski potencijal moraju biti ispunjeni za sve tvari koje se namjerno dodaju ili stvaraju u koncentraciji od 0,10 % masenog udjela u konačnom proizvodu ili višoj.

Mazivo ne smije sadržavati tvari koje nisu biorazgradive i koje su (potencijalno) bioakumulativne. Međutim, mazivo smije sadržavati jednu ili više tvari određenog stupnja razgradivosti i potencijalne ili stvarne bioakumulacije do kumulativne masene koncentracije navedene u tablici 4.

Tablica 4.

Granične vrijednosti kumulativnog masenog postotka (% masenog udjela) za tvari prisutne u proizvodu u pogledu njihove biorazgradivosti i bioakumulacijskog potencijala

	Mazivo sa slučajnim gubitkom	Mazivo s djelomičnim gubitkom	Mazivo s potpunim gubitkom	Masti (mazivo sa slučajnim gubitkom, mazivo s djelomičnim gubitkom, mazivo s potpunim gubitkom)
Lako aerobno razgradivo	> 90	> 75	> 95	> 80
Inherentno aerobno biorazgradivo	≤ 10	≤ 25	≤ 5	≤ 20
Biološki nerazgradivo i biološki neakumulativno	≤ 5	≤ 20	≤ 5	≤ 15
Biološki nerazgradivo i biološki akumulativno	≤ 0,1	≤ 0,1	≤ 0,1	≤ 0,1

Procjena i provjera

Za svaku tvar za koju procjenu provodi podnositelj zahtjeva dostavljaju se izvješća o ispitivanju ili podaci iz literature uključujući upućivanja za biorazgradivost i, ako je potrebno, za (potencijalnu) bioakumulaciju.

Za svaku tvar za koju se procjena temelji na valjanoj izjavi o sukladnosti dostavlja se samo primjerak izjave.

Za svaku tvar odabranu s Klasifikacijskog popisa mazivnih tvari procjena se može temeljiti na informacijama navedenima na tom popisu te nije potrebno podnositi dokumente.

Biorazgradnja

„**Inherentno biorazgradivo**" znači tvar koja postiže sljedeći stupanj razgradnje:

> 70 % nakon 28 dana za ispitivanje inherentne biorazgradnje, ili

> 20 %, ali < 60 % nakon 28 dana u ispitivanjima na temelju potrošnje kisika ili stvaranja ugljikova dioksida.

Inherentnost biorazgradivosti mjeri se u skladu sa sljedećim ispitivanjima:

— Uredbom (EZ) br. 440/2008 (dio C.9. Priloga), smjernicom OECD-a o ispitivanju 302 ili istovrijednim metodama,

— ispitivanjima na temelju potrošnje kisika ili stvaranja ugljikova dioksida: Uredbom (EZ) br. 440/2008 (dio C.4. Priloga), smjernicama OECD-a o ispitivanju 306, 310 ili istovrijednim metodama.

„**Lako biorazgradivo**" znači proizvoljno razvrstavanje kemikalija koje su prošle kroz određene specificirane testove probira za potpunu biorazgradivost; ti su testovi toliko strogi da se pretpostavlja da će se takvi spojevi brzo i potpuno biološki razgraditi u vodenom okolišu u aerobnim uvjetima. Tvari se smatraju brzo razgradivima u okolišu ako je ispunjen jedan od sljedećih kriterija:

1. ako se kod 28-dnevnog istraživanja lakoće biorazgradnje postignu barem sljedeće vrijednosti razgradnje:

   — ispitivanja na temelju otopljenog organskog ugljika: 70 %,

   — ispitivanja na temelju potrošnje kisika ili stvaranja ugljikova dioksida: 60 % teoretskog maksimuma.

   Ti se stupnjevi biorazgradnje moraju postići u roku od 10 dana od početka razgradnje, koji se računa od trenutka kad je 10 % tvari već razgrađeno, osim za tvar identificiranu kao UVCB ili kao složenu višedijelnu tvar sa strukturno sličnim sastojcima. U tom slučaju, i ako postoji dovoljno dobro obrazloženje, može se odustati od uvjeta 10-dnevnog okvira, a prolazna vrijednost primijeniti na 28 dana; ili

2. u slučaju kad su raspoloživi samo podaci o BPK i KPK, ako je omjer BPK5/KPK ≥ 0,5; ili

3. ako su dostupni ostali uvjerljivi znanstveni dokazi koji pokazuju da se tvar može razgraditi u vodenom okolišu (biotički i/ili abiotički) do stupnja > 70 % unutar 28-dnevnog razdoblja.

Lakoća biorazgradivosti mjeri se u skladu sa sljedećim ispitivanjima:

— Uredbom (EZ) br. 440/2008 (dijelovi C.4., C.5. u vezi s dijelovima C.6. i C.42. Priloga), smjernicama OECD-a o ispitivanju 301, 306, 310 ili istovrijednim metodama.

Napomena: U okviru ovog mjerila ne mora se primjenjivati načelo desetodnevnog okvira. Ako tvar dosegne razinu praga biorazgradnje u roku od 28 dana, ali ne unutar desetodnevnog vremenskog okvira, pretpostavlja se sporiji stupanj razgradnje.

„**Biološki nerazgradivo**" znači tvar koja ne ispunjava kriterije za potpunu i inherentnu biorazgradivost.

Za procjenu biorazgradivosti neke tvari podnositelj zahtjeva može se koristiti i referentnim podacima o drugoj sličnoj tvari. Reference za procjenu biorazgradivosti neke tvari prihvatljive su ako se referentna tvar razlikuje samo za jednu funkcionalnu skupinu ili fragment od tvari upotrijebljene u proizvodu. Ako je referentna tvar lako ili inherentno biorazgradiva i ako funkcionalna skupina ima pozitivan učinak na aerobnu biorazgradnju, upotrijebljena tvar se također može smatrati lako ili inherentno biorazgradivom. Funkcionalne skupine ili fragmenti koji imaju pozitivan učinak na biorazgradnju su: alifatski i aromatski alkoholi [-OH], alifatske i aromatske kiseline [-C(= O)-OH], aldehidi [-CHO], esteri [-C(= O)-O-C], amidi [-C(= O)-N ili C(= S)-N]. Treba osigurati primjerenu i pouzdanu dokumentaciju o ispitivanju referentne tvari. U slučaju uspoređivanja s fragmentom koje nije obuhvaćeno prethodnim tekstom, treba osigurati primjerenu i pouzdanu dokumentaciju o ispitivanju pozitivnih učinaka funkcionalne skupine na biorazgradnju strukturno sličnih tvari.

Bioakumulacija

Ispitivanje (potencijalne) bioakumulacije nije potrebno ako tvar:

— ima MM > 800 g/mol i ima molekularni promjer > 1,5 nm (> 15 Å), ili

— ima koeficijent raspodjele oktanol/voda, vrijednost log K_{ow} < 3 ili > 7, ili

— ima izmjeren BCF od ≤ 100 L/kg, ili

— je polimer čiji je udio tvari s molekularnom masom manjom od 1 000 g/mol manji od 1 %.

Budući da je većina tvari koje se koriste u mazivima vrlo hidrofobna, vrijednost faktora biokoncentracije (BCF) trebala bi se temeljiti na masenom sadržaju lipida i mora se paziti da se osigura dovoljno dugo vrijeme izlaganja. BCF se ocjenjuje u skladu s dijelom C.13. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 ili istovrijednim metodama ispitivanja.

Logaritamska vrijednost koeficijenta raspodjele oktanol/voda (log K_{ow}) procjenjuje se u skladu s dijelom A.8. Priloga Uredbi (EZ) br. 440/2008 ili smjernicom OECD-a 123 ili istovrijednim metodama ispitivanja. U slučaju organskih tvari, osim površinski aktivnih tvari za koje nisu dostupne eksperimentalne vrijednosti, može se upotrijebiti metoda izračuna.

Dozvoljene su sljedeće metode izračuna: CLOGP, LOGKOW (KOWWIN) i SPARC. Ako su procijenjene vrijednosti log K_{ow} dobivene bilo kojom od ovih metoda izračuna < 3 ili > 7, to znači da se ne očekuje da će doći do bioakumulacije tvari.

Vrijednosti log K_{ow} primjenjive su samo na organske kemikalije. Za ocjenjivanje bioakumulacijskog potencijala anorganskih spojeva, površinski aktivnih tvari i nekih organometalnih spojeva provode se mjerenja BCF-a.

MJERILO 4. – ZAHTJEVI U POGLEDU OBNOVLJIVIH SASTOJAKA

(a) U posebnom slučaju obnovljivih sastojaka iz palmina ulja ili ulja palminih koštica, ili dobivenih iz palmina ulja ili ulja palminih koštica, za 100 % masenog udjela obnovljivih sastojaka moraju biti ispunjeni zahtjevi za održivu proizvodnju u okviru postupka certificiranja koji se temelji na organizacijama s više dionika koje imaju široko članstvo koje uključuje nevladine organizacije, industriju i vladu te koje se bave problemima utjecaja na okoliš, uključujući utjecaje na tlo, biološku raznolikost, zalihe organskog ugljika i očuvanje prirodnih resursa.

(b) Ako se upotrebljava izraz „na biološkoj osnovi" ili „biološko mazivo", najmanji udio ugljika na biološkoj osnovi u konačnom proizvodu mora biti 25 % u skladu s normom EN 16807.

Procjena i provjera

Kako bi se dokazala sukladnost s mjerilima 4. (a), dostavljaju se dokazi u obliku potvrda o lancu nadzora treće strane da ulazni materijali upotrijebljeni u proizvodnji potječu s plantaža s održivim upravljanjem. Prihvaćaju se potvrde Okruglog stola za održivo palmino ulje ili potvrde bilo kojega jednakovrijednog ili strožeg programa održive proizvodnje kojima se dokazuje sukladnost s bilo kojim od sljedećih modela: modelom očuvanog identiteta, modelom odvojenosti, modelom bilance mase. Kako bi se dokazala sukladnost s modelom lanca opskrbe „Book and Claim", za derivate palminog ulja i ulja od palminih koštica dostavljaju se iznosi kupljenih i potraživanih jedinica Okruglog stola za održivo palmino ulje u okviru modela sustava Okruglog stola za održivo palmino ulje „PalmTrace" tijekom posljednjega godišnjeg razdoblja trgovanja.

Kako bi dokazao sukladnost s mjerilima 4. (b), podnositelj zahtjeva dostavlja izvješće o ispitivanju konačnog proizvoda u skladu s normama EN 16807, ASTM D 6866, DIN CEN/TS 16137 (SPEC 91236), EN 16640 ili EN 16785-1.

MJERILO 5. – ZAHTJEVI U POGLEDU AMBALAŽE/SPREMNIKA

(a) Reciklirani sadržaj (primjenjuje se samo u slučaju maziva koja se prodaju u plastičnoj ambalaži/spremniku): plastična ambalaža/spremnik mora biti izrađena od najmanje 25 % rabljene plastike.

(b) Dizajn (primjenjuje se samo u slučaju maziva namijenjenog za prodaju privatnim krajnjim potrošačima): ambalaža/spremnik morala bi imati odgovarajući sustav (npr. sustave prolongacije ili uske otvore) kako bi se izbjeglo istjecanje tijekom uporabe.

Procjena i provjera

Podnositelj zahtjeva dostavlja sljedeće dokaze, kako je primjenjivo:

sastav plastične ambalaže/spremnika te udjele recikliranog i neobrađenog materijala. Ako je potrebno, uključuje se izjava o sukladnosti od dobavljača plastične ambalaže/spremnika.

Rabljena plastika znači plastika koju stvaraju kućanstva ili komercijalna, industrijska ili institucionalna postrojenja u njihovoj ulozi krajnjih potrošača proizvoda, koju se više ne može upotrijebiti u svrhu za koju je namijenjena. To uključuje povrate plastike u distribucijskom lancu.

Sadržaj rabljene plastike izračunava se kako je prikazano u nastavku. Primjenjuje se masa plastike dobivene postupkom recikliranja, nakon uzimanja u obzir gubitaka i ostalih preusmjeravanja, jer ne postoje dostupne metode za izravno mjerenje recikliranog sadržaja u proizvodu ili ambalaži.

$X\ (\%) = A/P \times 100$

pri čemu je:

X (rabljeni) reciklirani sadržaj;

A masa reciklirane (rabljene) plastike;

P masa ambalaže/spremnika.

Dostavlja se i opis dizajna ambalaže/spremnika, uz fotografije i tehničke crteže.

MJERILO 6. – MINIMALNA TEHNIČKA SVOJSTVA

Mazivni proizvod mora biti u skladu sa zahtjevima u pogledu odgovarajućih minimalnih tehničkih svojstava kako je navedeno u tablici 5.

Tablica 5.

Minimalna tehnička svojstva za mazivne proizvode

Kategorija maziva	Minimalna tehnička svojstva
Ulja za motorne pile	Verzija ispitivanja centra KWF iz 2017. ili istovrijedna metoda
— Maziva za žičanu užad — Sredstva za odvajanje betona od kalupa — Druga maziva s potpunim gubitkom — Ulja za statvene cijevi — Tekućine za obradu metala	„Svrsishodnost" dokazana najmanje jednim „odobrenjem od klijenata podnositelja zahtjeva"
Zupčanička ulja	Zupčanička ulja (zatvorene transmisije): norma ISO 12925-1 ili DIN 51517 (odjeljci I., II. ili III.) Zupčanička ulja (otvorene transmisije): „svrsishodnost" dokazana najmanje jednim „odobrenjem od klijenata podnositelja zahtjeva"
Ulja za dvotaktne motore	Dvotaktni motori na moru: norma NMMA TC-W3 Dvotaktni motori na kopnu: norma ISO 13738 (EGD)
Hidraulični sustavi	Norma ISO 15380 (tablice od 2. do 5.) Vatrootporne hidraulične tekućine: norma ISO 15380 (tablice od 2. do 5.) + norma ISO 12922 (tablice od 1. do 3.) ili odobrenje „Factory Mutual"
Privremena zaštita od korozije	Norma ISO/TS 12928 ili „svrsishodnost" dokazana najmanje jednim „odobrenjem od klijenata podnositelja zahtjeva"
Masti za podmazivanje	Masti za privremenu zaštitu od korozije: norma ISO/TS 12928 ili „svrsishodnost" dokazana najmanje jednim „odobrenjem od klijenata podnositelja zahtjeva" Masti za zatvorene transmisije: norma DIN 51826 Masti za valjkaste ležajeve, klizne ležajeve i klizne površine: norma DIN 51825 Sve ostale masti: norma ISO 12924 ili „svrsishodnost" dokazana najmanje jednim „odobrenjem od klijenata podnositelja zahtjeva"

Napomena: Višenamjenske masti koje uključuju bilo koju od prethodno navedenih primjena među njihovim potencijalnim upotrebama ispituju se u skladu s odgovarajućim posebnim ispitivanjem za relevantnu navedenu primjenu.

Procjena i provjera

Podnositelj zahtjeva dostavlja izjavu o sukladnosti s ovim mjerilom, prema potrebi popraćenu rezultatima ispitivanja.

Za hidraulične sustave, na informacijskom listu proizvoda navodi se koji su elastomeri ispitani.

Odobrenje od klijenata podnositelja zahtjeva znači dopis/dokument/izjave koje izdaju klijenti za određeni proizvod, kojima potvrđuju da je proizvod ispunio njihove specifikacije te da ispravno funkcionira u okviru njegove namijenjene uporabe.

MJERILO 7. – INFORMACIJE ZA POTROŠAČE U POGLEDU UPORABE I ODLAGANJA

U slučaju maziva namijenjenih za prodaju privatnim krajnjim potrošačima, na ambalaži/spremniku moraju se nalaziti sljedeće informacije (u obliku teksta ili piktograma) (dopuštene su slične formulacije teksta):

„izbjegavati svako istjecanje neupotrijebljenog proizvoda u okoliš",

„ostatke proizvoda i ambalažu/spremnik trebalo bi odložiti na posebna mjesta za prikupljanje".

Procjena i provjera

Podnositelj zahtjeva dostavlja uzorak spremnika/ambalaže ili dizajna na kojem se pojavljuju prethodno navedene informacije.

MJERILO 8. – INFORMACIJE KOJE SE POJAVLJUJU NA ZNAKU ZA OKOLIŠ EU-a

Neobvezni znak s poljem za tekst može sadržavati sljedeći tekst:

(a) „manje opasne tvari koje završe u okolišu”,

(b) „provjerena svojstva”,

(c) „X % upotrijebljenih certificiranih obnovljivih sastojaka” (prema potrebi) ([1]).

Smjernice za uporabu neobveznog znaka s poljem za tekst dostupne su u „Smjernicama za uporabu logotipa znaka za okoliš EU-a” na internetskoj stranici:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf.

Procjena i provjera:

Podnositelj zahtjeva dostavlja primjerak znaka. Ako se upotrebljava izjava c), podnositelj zahtjeva dostavlja relevantne potvrde povezane s postotkom upotrijebljenih certificiranih obnovljivih sastojaka.

([1]) Ako se upotrebljavaju certificirani obnovljivi sastojci, može se navesti ukupni sadržaj certificiranih sastojaka bez obzira na vrstu biomase (npr. uljana repica, suncokret, palma, soja itd.).